



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

TERMS AND CONDITIONS OF SALE

Art. 1: Implementation of the agreement:

Both contracting parties have explicitly agreed that, when an order is consigned to Thermo-Clean Nederland BV, the terms and conditions, as defined below, are in force and remain an integral part of any further orders that we may receive. Parties can only deviate from the terms and conditions below on the basis of a mutual agreement that is specifically drawn up for this purpose. These terms and conditions are only in force with regard to the parties, excluding those possibly listed in correspondence, on order forms, invoices, or in any other document of the co-contractor. The agreements must be implemented in good faith. None of the provisions that are stipulated in the current terms and conditions of sale shall be considered by the parties as a style clause. No concession or deviation shall be appealed to as if it were a definite rule, since both parties declare themselves formally committed to these terms and conditions.

Art. 2: Complaints:

Any complaints that may arise must be submitted to us by registered mail within 8 calendar days after the delivery date of the goods or services rendered on the following address: Thermo-Clean Nederland BV, Zuidplaspolderweg 15, NL-2841 DC Moordrecht, the Netherlands. Complaints about the contents of the invoice must be submitted to us in the same way and also within 8 days after its date of issue.

The goods that are the subject of the complaint must be put at our disposal for investigation and inspection, at least 24 hours after the notification of the complaint. They must be in the same condition as they were delivered by Thermo-Clean Nederland BV, without any alterations, repair or treatment. They are considered to be accepted by the client if, at the moment of our investigation, they are no longer in the same condition in which they were when delivered by Thermo-Clean Nederland BV and if they were processed, treated or repaired.

Return of the goods must be freight-paid and is only allowed after prior and written permission.

Art. 3: Transport and shipping:

The goods are insured according to the normal CMR conditions. If the goods have to be additionally insured, this has to be announced before the acceptance of the order. The premium is settled on 0,0588% of the insured value per single trip, with a minimum premium of 102,40 euro per single trip. This premium is raised with an administrative cost of 35,- euro. At all times, the client must provide appropriate and tight packing of his goods. Any damage to the goods as a result of inappropriate packing can never be recovered from us and the cleaning costs that result from bad packing will be recovered from the client.

The client will always be responsible for the loading and unloading of the goods on his or her premises, even if shipment falls under administration by Thermo-Clean Nederland BV.

Art. 4: Delivery time:

Mere expiry of delivery dates that were agreed upon does not dissolve the agreement. Rescission can only take place after prior written proof of default that must include a final delivery time. This time shall not be shorter than 6 weeks.

Non-observance of fixed delivery times cannot result into a claim for any compensation.

If the goods cannot be collected by the client within eight days after he was informed of their availability, they will be returned at a charge by Thermo-Clean Nederland BV.

Art. 5: Quotations:

Every quotation is only binding for Thermo-Clean Nederland BV until a maximum of 8 days after its date, unless stated otherwise in the quotation. Any acceptance after this period cannot result into a commitment towards Thermo-Clean Nederland BV. The quotations of Thermo-Clean Nederland BV are based upon the prevailing wages, labour costs, social security and government contributions, freights, insurance premiums, energy costs, prices of (raw) materials and components, exchange rates, environmental costs, recycling costs and any other costs on the tender date, respectively the contract date. If one or more of these factors increase, the prices mentioned in the contract will in any case be increased as well - accordingly and without prior notice.

When drawing up tenders, prices are calculated on the basis of details submitted by the client regarding amounts, degree of pollution, type of pollution, substrate applied, proportions, etc. Any discrepancy between the details received and the material that was actually delivered will automatically lead to an internal blockage of the goods and to a new quotation.

Customs duties, VAT and other existing and future taxes are always at the expense of the buyer. Every alteration to the duties and taxes mentioned, between the date the order was accepted and the date of the billing of this order is at the expense of or to the advantage of the client.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

Minimum order amount and surcharges.

The minimum order amount is 80,- euro (shipping excluded). Therefore, we will automatically charge you 80,- euro if the order sum for the treatment amounts to less than 80,- euro.

We will assess a surcharge in the following cases (unless otherwise arranged in a contract):

	Cleaning	Heat treatment
Urgent* processing of goods	25%	25%
Processing on Saturdays	50%	50%
Processing on Sundays and holidays	100%	100%
In cases of extreme lacquer pollution (layers as thick as 4-9 mm)	50%	n.z.
In cases of very extreme lacquer pollution (layers thicker than 9 mm)	100%	n.z.
Reservation costs	25%	25%

* Urgent means: sooner than usual, current arrangements.

** For rejected parts, see the surcharges in our quotation.

*** Reservation costs will be charged in case Thermo-Clean Nederland BV due to circumstances needs to cancel or postpone in advance reserved installation capacity.

We need to receive the PO or order number for your order not later than the last day of the month in which the work is performed, with the exception of treatments carried out on the basis of subsequent calculation. To this end, we need your PO or order number within 3 working days after receiving the subsequent calculation. Since the late arrival of a PO or order number causes additional administration, we are obliged to invoice a surcharge of 75,- euro.

Art. 6: Payments:

Payments must always be made to Thermo-Clean Nederland BV within 30 calendar days after the invoice date and without discount. In default of payment of the invoice(s) on the expiry date, an interest of 12% annually will be retained from due payments, and such by right and without proof of default. Moreover, invoices that have not yet expired will be recoverable at once in case of an overdue payment.

Art. 7: Penalty clause:

In default of payment or of observance of any kind of obligation, it is agreed that the co-contractor owes, by right and without proof of default, a compensation of 10% of the amounts in the agreement, or of the amount still due, with a minimum of 75,- euro - irrespective of the allowance of interest that has been included in the current terms and conditions of sale (Section 1226 of the Civil Code and not Section 1023 of the Constitution). Thermo-Clean Nederland BV reserves the right to suspend or cancel the further settlement of other orders in the above-mentioned case.

Art. 8 : Billing:

Thermo-Clean Nederland BV is entitled to invoice the work that has already been accomplished on its account according to the deliveries, even if the latter have not been completed.

Art. 9: Intrastat:

In order to meet our Intrastat obligations, the goods that are sent to us from abroad should always be accompanied by a document that includes the statistical tariff code for goods, the net weight expressed in kg, and the value of the goods. The statistical records for INTRASTAT have force of law in the entire European Union.

Art. 10 : Liability and guarantee:

Clients are aware of with the processes applied by Thermo-Clean Nederland BV and will supply Thermo-Clean Nederland BV with all the technical details about the goods and their pollution that they have confined to Thermo-Clean Nederland BV for treatment. In the absence of an overview of technical details, Thermo-Clean Nederland BV cannot be held responsible for damage to the processed goods, unless Thermo-Clean Nederland BV applies its own process incorrectly. Moreover, if the goods are accompanied by vague details, they can be internally blocked or even refused. In any of these cases, Thermo-Clean Nederland BV's liability for the damage suffered by the client or third parties, directly or indirectly, will merely be limited to the amount the client must pay Thermo-Clean Nederland BV for the work that has already been carried out, exclusive of any other compensation. Any other invoices due remain in force in accordance with the conditions agreed upon.

Clients are aware of the processes applied by Thermo-Clean Nederland BV and therefore cannot hold the latter responsible for any problems that may occur as a result of the application of the process.

Clients are responsible for any pollution caused by the items that are confined to Thermo-Clean Nederland BV for treatment.

Any possible environmental harm as a result of toxic or noxious substances will be recovered from the client. All goods are entrusted to Thermo-Clean Nederland BV solely at the expense and the risk of the client. Thermo-Clean Nederland BV is not responsible for loss, theft, or damage by itself, by its employees or even by third parties.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

Thermo-Clean Nederland BV is not responsible for possible loss of loose components, fittings and the like, when they are not listed on the delivery form.

Thermo-Clean Nederland BV can never be held liable for consequential damage that results from a treatment or for damage to objects that are entrusted to us.

Art. 11 : Competence:

If a dispute arises, only the courts of the court district of Rotterdam are competent to take cognisance of the dispute.

Art. 12: Advice and information provided

The client cannot derive any rights from advice or information it obtains from Thermo-Clean Nederland BV if this does not relate to the assignment. If the client provides Thermo-Clean Nederland BV with data, drawings and the like, Thermo-Clean Nederland BV may rely on their accuracy and completeness in the performance of the agreement. The client indemnifies Thermo-Clean Nederland BV from and against all liability to third parties relating the use of advice, drawings, calculations, designs, materials, samples, models and the like, provided by or on behalf of the client.

Art: 13: Special terms and conditions:

The items that shall receive a chemical enamel removal and/or after-care treatment must be provided with a sufficient number of vent holes and outlets. These holes must be sufficiently big in order to guarantee outflow and to flush the item to make sure that no substances of the products used are still left.

Thermo-Clean Nederland BV will not be held responsible for quality loss as a result of the vents' insufficient quantity and/or size.

After chemical paint stripping, remainders of chemical products between joined sheet metal parts and hollow spaces are inevitable. This may lead to lacquer problems. Therefore a proper preparation before re-painting is necessary. A short furnace cycle can be an adequate solution, but has to be tested by the customer before re-painting. Thermo-Clean Nederland BV can not be held responsible for eventual lacquer or rust problems arising from these remainders. The chemical removal of enamel is carried out by means of special and very expensive chemical agents. Clients are obliged to report the presence of special or unusual chemical agents in the enamels or on/in the materials to Thermo-Clean Nederland BV. If a client does not respect this obligation to report, every pollution or damage caused by the cleansing agents will be recovered from the client.

Heavily rusted components will still have an uneven surface after the treatment and after-care process. Stainless steel will lose colour when undergoing heat treatment. Galvanised materials may corrode as a result of heat treatment and usual chemical treatment. To prevent corrosion of the zinc layer, we need to know in advance whether it should be maintained or not.

After thermal paint stripping, the customer has to completely remove zinc layers before applying a next zinc layer or coating.

Even while paint stripping with preservation of the zinc layer, the layer of zinc might be harmed. The extent to which is determined by the quality of the layer. The paint stripped parts are very susceptible to different forms of oxidation and pollution. In order to prevent quality problems, the parts must be lacquered as soon as possible. Thermo-Clean Nederland BV can never be held responsible for surface problems after a too long storage.

Thermal removal of enamel is carried out at temperatures up to 450°C. Heat treatments are carried out at temperatures up to 1400°C. Components that are confined may explode as a result of increased internal pressure. Therefore, as a precaution, they must be provided with a vent. The damage to the materials to be treated or to our systems as a result of the increase of pressure within the components to be treated will be recovered from the client. All thermal oil has to be removed from the parts to treat.

If Thermo-Clean Nederland BV has to take care of the dismantling or assembling of certain components of or on the part to be treated, they can never be made responsible for possible damages to the machine component and to the dismantled or assembled parts or for the resulting consequential loss.

In case the provided dimensions and/or weights are not consistent with the reality, Thermo-Clean Nederland BV can not be held responsible for any possible damage or additional costs.

Thermo-Clean Nederland BV stains profiles. Profiles are not passivated and should therefore be treated by the customer as soon as possible. Moreover the staining is only superficial without controlling the remaining conversion layer.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

VERKOOPVOORWAARDEN

Art. 1 : Uitvoering van de overeenkomst:

Tussen de beide contracterende partijen is uitdrukkelijk overeengekomen dat bij een bestelling toevertrouwd aan de BV Thermo-Clean Nederland de hierna omschreven voorwaarden van kracht zijn en integraal blijven deel uitmaken van alle latere bestellingen die ons doorgegeven worden. Partijen kunnen slechts bij wederzijdse en uitdrukkelijk geschreven overeenkomst afwijken van onder vermelde voorwaarden. Deze voorwaarden gelden alleen tussen partijen met uitsluiting van deze welke eventueel op de briefwisseling, bestelbons, facturen of op eender welk document van de medecontractant voorkomen. De overeenkomsten worden te goeder trouw uitgevoerd, geen enkel der bepalingen vervat in de huidige verkoopvoorwaarden mag door de partijen als een stijlclausule worden beschouwd. Geen enkele toegeving of afwijking mag ingeroepen worden als een definitieve regel daar beide partijen zich formeel gebonden verklaren voor deze voorwaarden.

Art. 2 : Klachten:

Eventuele klachten dienen binnen de 8 kalenderdagen na ontvangst van de goederen of de geleverde prestaties per aangetekend schrijven in ons bezit te zijn en dit aan het adres van: Thermo-Clean Nederland BV, Zuidplaspolderweg 15, NL-2841 DC Moordrecht, Nederland. Klachten aangaande de inhoud van de factuur, dienen op dezelfde wijze en eveneens binnen de 8 dagen na ontvangst dezer te worden overgemaakt.

De goederen die het voorwerp van de klacht zijn moeten ons minimaal 24 uur na melding van de klacht ter beschikking gesteld worden voor onderzoek en controle en dit in de staat waarin zij werden afgeleverd door de BV Thermo-Clean Nederland, zonder dat er wijzigingen, herstellingen of behandelingen aan gebeurd zijn. Zij worden verondersteld door de koper te zijn aanvaard wanneer zij bij ons onderzoek niet meer in de staat zijn waarin zij werden afgeleverd door de BV Thermo-Clean Nederland, reeds verwerkt, behandeld of hersteld zijn. De terugzending dient vrachtvrij te geschieden en mag slechts gebeuren na voorafgaandelijke en schriftelijke toestemming.

Art. 3 : Vervoer en verzending:

De door onze diensten vervoerde goederen zijn verzekerd volgens de normale CMR voorwaarden. Indien de goederen extra verzekerd moeten worden, dient dit voor de aanvaarding van de opdracht kenbaar gemaakt te worden. De premievoet hiervoor bedraagt 0,0588% van de verzekerde waarde per rit (enkele weg) met een minimum van 102,40 € per rit. Deze premievoet wordt verhoogd met een administratieve kost van 35,- €.

De klant dient te allen tijden een aangepaste en stevige verpakking voor haar goederen te voorzien; schade van welke aard ook aan de goederen, ontstaan door een inadequaat verpakking, kan nooit op de BV Thermo-Clean Nederland verhaald worden. Opruimkosten voortvloeiend uit een slechte verpakking zullen op de klant verhaald worden.

Laden en lossen van de goederen bij de klant gebeurt steeds op verantwoordelijkheid van de klant, zelfs indien het transport onder beheer van de BV Thermo-Clean Nederland valt.

Art. 4 : Leveringstermijn:

Het louter verstrijken van overeengekomen leveringsdata ontbindt de overeenkomst niet. De ontbinding is slechts mogelijk na voorafgaandelijke schriftelijke ingebrekestelling, met vermelding van een laatste leveringstermijn, dewelke niet korter kan zijn dan 6 weken. Het niet nakomen van vaste leveringstermijnen kan nooit aanleiding geven tot het eisen van welke schadeloosstelling ook.

Indien de goederen binnen de 8 dagen na de gereedmelding niet kunnen worden afgehaald door de klant, dan worden deze door de BV Thermo-Clean Nederland tegen betaling teruggezonden.

Art. 5 : Prijsopgaven:

Elke prijsopgave is slechts bindend ten overstaan van de BV Thermo-Clean Nederland tot uiterlijk 8 dagen na haar dagtekening of wanneer anders in de opgave is vermeld. Iedere aanvaarding na deze termijn kan geen verbintenis doen ontstaan ten opzichte van de BV Thermo-Clean Nederland. De prijsopgaven van de BV Thermo-Clean Nederland zijn gebaseerd op de tijdens de offerte respectievelijke contractdatum geldende lonen, loonkosten, sociale en overheidslasten, vrachten, assurantieprijzen, energiekosten, prijzen van grondstoffen, materialen, onderdelen, wisselkoersen, milieukosten, kosten voor afvalverwerking en alle andere kosten. Deze contractprijzen zullen in ieder geval bij verhoging van één of meer van deze factoren dienovereenkomstig en zonder voorafgaand bericht worden verhoogd.

Bij prijsopgaven worden de prijzen gecalculeerd op basis van door de klant verstrekte gegevens betreffende aantallen, vervuilinggraad, type vervuiling, gebruikt substraat, afmetingen enz; een afwijking van de verkregen gegevens ten opzichte van het werkelijk aangeleverde materiaal leidt automatisch tot interne blokkering van de goederen en een hernieuwde prijsopgave.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

Douanerechten, BTW en andere bestaande en toekomstige belastingen vallen steeds ten laste van de koper. Elke wijziging van de vermelde rechten of belastingen tussen de datum van aanvaarding van een bestelling en de facturatie daarvan is ten laste of ten bate van de klant.

Minimale orderbedrag en toeslagen.

Het minimale orderbedrag bedraagt 80,- € (exclusief transport). Dit houdt in dat indien het bedrag voor de behandeling van het order minder dan 80,- € bedraagt, wij u automatisch 80,- € zullen aanrekenen.

In de volgende gevallen berekenen wij een toeslag (behalve bij andere contractuele afspraken):

	Reiniging	Warmtebehandeling
Bij dringende* verwerking van goederen	25%	25%
Verwerking op een zaterdag	50%	50%
Verwerking op een zondag of feestdag	100%	100%
Bij een extreme lakvervuiling** (laagdikten variërend tussen 4 en 9 mm)	50%	N.v.t.
Bij een zeer extreme lakvervuiling** (laagdikten meer dan 10 mm)	100%	N.v.t.
Reservatiekosten***	25%	25%

*Dringend is voor ons sneller dan de normale lopende afspraken.

**Voor foutgelakte delen, zie de supplementen in de offerte.

***Reservatiekosten worden aangerekend indien de BV Thermo-Clean Nederland vanwege omstandigheden vooraf gereserveerde installatiecapaciteit dient te annuleren of te verschuiven.

Het PO- of bestelnummer voor de opdracht dient uiterlijk bij ons binnen te zijn op het einde van de maand waarin de werken werden uitgevoerd, met uitzondering van behandelingen uitgevoerd op basis van nacalculatie. Hiervoor verwachten wij uw PO- of bestelnummer binnen de 3 werkdagen volgend op de nacalculatie. Aangezien het laattijdig aanleveren van een PO- of bestelnummer bij ons extra administratie teweegbrengt, zijn wij genoodzaakt hiervoor 75,- € aan te rekenen.

Art. 6 : Betalingen:

Betalingen geschieden steeds aan de BV Thermo-Clean Nederland en dit binnen de 30 kalenderdagen na factuurdatum en zonder korting. Bij niet-betaling der facturen op de vervaldag is een interest van 12% per jaar verschuldigd, vanaf de eisbaarheid der betaling en dit van rechtswege en zonder ingebrekestelling. Bovendien worden bij een achterstallige betaling alle nog niet vervallen facturen onmiddellijk invorderbaar.

Art. 7 : Schadebeding:

In geval van wanbetaling of het niet nakomen van welke verplichting ook, is overeengekomen dat de medecontractant van rechtswege en zonder ingebrekestelling, een schadevergoeding verschuldigd is van 10 % op de waarden van de overeenkomst, of op het nog verschuldigd bedrag met een minimum van 75,- € en dit onafgezien van de interestvergoeding bepaald in de huidige verkoopsvoorwaarden. De BV Thermo-Clean Nederland behoudt zich het recht voor in bovenvermeld geval, de verdere afwerking van andere bestellingen stil te leggen of te annuleren.

Art. 8 : Facturatie:

De BV Thermo-Clean Nederland is gerechtigd de uitgevoerde werken te factureren naargelang de leveringen, zelfs indien deze laatste gedeeltelijk geschieden.

Art. 9: Intrastat:

Om te kunnen voldoen aan onze intrastatverplichting, dienen de goederen die ons vanuit het buitenland worden toegezonden, steeds vergezeld te zijn van een document met daarop de statistische goederencode, de netto massa in kg en de waarde van de goederen. De statistische rapportering voor INTRASTAT heeft kracht van wet in heel de Europese Unie.

Art. 10 : Aansprakelijkheid en garantie:

De klant is op de hoogte van de door de BV Thermo-Clean Nederland toegepaste procedés en zal de BV Thermo-Clean Nederland op de hoogte brengen van alle technische gegevens van de goederen en hun vervuiling die zij ter behandeling aan de BV Thermo-Clean Nederland overmaakt. Bij afwezigheid van mededeling van technische gegevens is de BV Thermo-Clean Nederland dan ook niet verantwoordelijk voor de schade aan de behandelde goederen, behalve wanneer de BV Thermo-Clean Nederland haar eigen procedé verkeerd toepast; bovendien kunnen de goederen bij onduidelijke gegevens intern geblokkeerd of zelfs geweigerd worden. In elk geval zal de verantwoordelijkheid van de BV Thermo-Clean Nederland voor de schade geleden door de klant of derden, indirect of direct, slechts beperkt zijn tot het bedrag dat de klant aan de BV Thermo-Clean Nederland dient te betalen voor de hiervoor uitgevoerde werken en dit met uitsluiting van elke andere vergoeding. Alle andere openstaande facturen blijven gewoon volgens de afgesproken condities verder lopen.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

De klant is op de hoogte van de procedés die toegepast worden door de BV Thermo-Clean Nederland en kan deze laatste dan ook niet verantwoordelijk stellen voor het feit dat na toepassing van de procedés er eventuele problemen ontstaan.

De klant is verantwoordelijk voor de vervuiling afkomstig van de te behandelen stukken. Eventuele milieuschade omwille van giftige of schadelijke stoffen zal dus verhaald worden op de klant. Alle goederen worden aan de BV Thermo-Clean Nederland enkel op kosten en risico van de klant toevertrouwd. De BV Thermo-Clean Nederland is niet verantwoordelijk voor verlies, diefstal of beschadiging door haarzelf, aangestelden of zelfs derden.

De BV Thermo-Clean Nederland is niet verantwoordelijk voor het eventueel verlies van losse onderdelen, toebehoren en dergelijke, die niet vermeld zijn op de afleveringsbon.

De BV Thermo-Clean Nederland kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor gevolgschade voortvloeiend uit een behandeling of beschadiging van de ons toevertrouwde voorwerpen.

Art. 11 : Rechtsbevoegdheid:

In geval van geschil zijn uitsluitend de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Rotterdam bevoegd om kennis te nemen van de betwisting.

Art. 12: Adviezen en verstrekte informatie:

Opdrachtgever kan geen rechten ontleen aan adviezen en informatie die hij van opdrachtnemer krijgt als deze geen betrekking hebben op de opdracht.

Als opdrachtgever aan opdrachtnemer gegevens, tekeningen en dergelijke verstrekt, mag opdrachtnemer bij de uitvoering van de overeenkomst uitgaan van de juistheid en volledigheid hiervan.

Opdrachtgever vrijwaart opdrachtnemer voor elke aanspraak van derden met betrekking tot het gebruik van door of namens opdrachtgever verstrekte adviezen, tekeningen, berekeningen, ontwerpen, materialen, monsters, modellen en dergelijke.

Art. 13: Bijzondere voorwaarden:

De te behandelen stukken dienen voor de chemische ontlakking/nabehandeling voorzien te zijn van voldoende ontluchtungs- en uitloopgaten. Deze gaten dienen voldoende groot te zijn teneinde het uitlopen te kunnen garanderen en het stuk te kunnen spoelen om te beletten dat productresten achterblijven.

De BV Thermo-Clean Nederland draagt geen verantwoordelijkheid voor kwaliteitsproblemen ten gevolge van onvoldoende en/of te kleine gaten.

Na het chemisch ontlakken is het onvermijdelijk dat er chemieresten achterblijven tussen aan elkaar gehechte plaatdelen en in holle ruimtes. Deze kunnen leiden tot lakproblemen en vragen de nodige voorbereiding alvorens te herlakken. Eerst bruut door de oven sturen en hierna lakken is vaak een afdoende oplossing, maar zal eerst door de klant zelf getest dienen te worden. De BV Thermo-Clean Nederland kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele lakfouten of roestproblemen voortkomend uit deze restanten.

De chemische en de thermische ontlakking gebeuren in speciale en zeer dure installaties en met kostbare chemische producten. Elke klant is verplicht om de aard van de vervuiling en de aanwezigheid van speciale en/of ongewone chemische stoffen in de lakken of op/in de materialen te melden aan de BV Thermo-Clean Nederland. Indien de klant zich niet houdt aan deze **meldingsplicht**, dan zal elke vervuiling of beschadiging van onder meer de reinigingsproducten, de installaties, de vrachtwagens, de gebouwen van de BV Thermo-Clean Nederland en/of schade veroorzaakt aan onderdelen van derden verhaald worden op de klant. Naast de directe schade kan door de BV Thermo-Clean Nederland ook mogelijke gevolgschade verhaald worden. De BV Thermo-Clean Nederland kan in geval van aanwezigheid van agressieve vervuilingen nooit verantwoordelijk gesteld worden voor beschadiging/aantasting van de goederen van de klant.

Ernstig geroeste onderdelen zullen na de behandeling en nabehandeling nog steeds oneffenheden vertonen aan het oppervlak. Inox/RVS zal bij een thermische behandeling verkleuren. Verzinkt materiaal zal door de thermische en de normale chemische behandeling aangetast worden; om aantasting/beschadiging van de zinklaag te voorkomen dient de BV Thermo-Clean Nederland vooraf te weten of deze behouden moet worden.

Zinklagen dienen door de klant na een thermische ontlakking volledig verwijderd te worden alvorens er een nieuwe zink- of coatinglaag op wordt aangebracht.

Zelfs bij de ontlakkingsmethode om de zinklaag te behouden, is er mogelijk een aantasting van de zinklaag. De mate waarop wordt bepaald door de kwaliteit van deze laag. De ontlakte onderdelen zijn zeer vatbaar voor de verschillende vormen van oxidatie en vervuiling en dienen om kwaliteitsproblemen te voorkomen zo snel mogelijk na de ontlakking terug gelakt te worden. De BV Thermo-Clean Nederland kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor oppervlakteproblemen na een te lange stockage.

De thermische ontlakking gebeurt op temperaturen tot een maximum van 450°C; de warmtebehandelingen gebeuren op temperaturen tot een maximum van 1400°C. Afgesloten onderdelen kunnen door interne drukopbouw exploderen en dienen uit voorzorg dus altijd voorzien te zijn van een opening. Schade aan de te behandelen materialen of aan onze installaties ontstaan door drukopbouw in de te behandelen onderdelen zal verhaald worden op de klant. Ook dient alle thermische olie uit de te behandelen onderdelen verwijderd te zijn.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

Indien de BV Thermo-Clean Nederland dient in te staan voor het demonteren/monteren van bepaalde onderdelen van/op het te behandelen onderdeel, dan kan deze nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele beschadigingen aan het onderdeel en de te monteren/demonteren onderdelen of mogelijk hieruit voortvloeiende vervolgschade.

Indien de aan ons doorgegeven afmetingen en/of gewichten niet overeenkomen met de werkelijkheid, dan kunnen wij niet verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele schade of extra kosten.

Profielen worden door de BV Thermo-Clean Nederland gebeitst en niet gepassiveerd. Deze dienen daarom zo snel mogelijk terug in behandeling te worden genomen. Het beitsen is bovendien een licht oppervlakkige beits zonder controle van de resterende conversielaag.



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

VERKAUFS - LIEFERBEDINGUNGEN

Art. 1 Geltungsbereich:

Die Vertragsparteien vereinbaren ausdrücklich, dass bei einer der BV Thermo-Clean Nederland in Auftrag gegebenen Bestellung die nachfolgend beschriebenen Bedingungen gelten, und Bestandteil aller späteren Bestellungen, die an uns gerichtet werden, darstellen. Die Parteien können nur durch gegenseitige und ausdrückliche schriftliche Vereinbarung von den nachfolgenden Bedingungen abweichen. Diese Bedingungen gelten nur zwischen den Parteien, ausschließlich jenen, die eventuell im Briefwechsel, auf Bestellscheinen, Rechnungen oder auf jeglichen anderen Dokumenten des Vertragspartners vorkommen. Die Vereinbarungen werden in gutem Glauben ausgeführt. Keine der in den vorliegenden Verkaufsbedingungen enthaltenen Bestimmungen kann von den Parteien als Standardklausel angesehen werden. Kein einziges Zugeständnis oder Abweichung kann als definitive Regel angerufen werden, da beide Parteien formell erklären, an diese Bedingungen gebunden zu sein.

Art. 2 Reklamation:

Eventuelle Reklamationen müssen innerhalb von 8 Kalendertagen, nach Erhalt der Waren oder der gelieferten Leistungen, mittels eingeschriebenen Briefes an folgende Adresse mitgeteilt werden:

Thermo-Clean Nederland BV, Zuidplaspolderweg 15, NL-2841 DC Moordrecht, die Niederlande.

Reklamationen bezüglich des Rechnungsinhaltes müssen auf dieselbe Art und Weise und innerhalb von 8 Kalendertagen nach deren Empfang übermittelt werden.

Die reklamierten Waren müssen uns mindestens 24 Stunden nach der Meldung der Reklamation zur Verfügung gestellt werden, damit eine Untersuchung und Kontrolle durchgeführt werden kann. Die reklamierten Waren müssen sich in jenem Zustand befinden, in dem sie durch die BV Thermo-Clean Nederland geliefert wurden. Reklamationen sind ausgeschlossen, soweit sich die reklamierten Waren, bei unserer Untersuchung nicht mehr in dem Zustand befinden, in dem Sie durch die BV Thermo-Clean Nederland geliefert wurden und bereits bearbeitet, behandelt oder repariert sind.

Die Rücksendung muss frachtfrei und nur nach vorhergehender schriftlicher Zustimmung erfolgen.

Art. 3 Transport und Versand:

Alle, durch unsere Dienste transportierten Waren sind gemäß den CMR-Bedingungen versichert. Extra versicherte Waren, müssen vor Auftragsvergabe durch unseren Kunden kenntlich gemacht werden und erst durch unsere Auftragsannahme bestätigt werden. Der Prämienbetrag hierfür beträgt 0,0588 % des versicherten Wert pro Fahrt (eine Wegstrecke) mit einem Minimum von 102,40 € pro Fahrt. Dieser Prämienbetrag wird um 35,- € durch entsprechenden Verwaltungsaufwand erhöht.

Der Kunde muss jederzeit eine geeignete, solide und sichere Verpackung für seine Waren vorsehen. Eine Haftung von der BV Thermo-Clean Nederland für Beschädigungen der Waren, wegen nicht geeigneter Verpackung ist ausgeschlossen. Entsorgungskosten auf Grund unzureichender Verpackung trägt der Kunde. Die Verpackung muss den jeweils aktuellen Umweltauflagen standhalten.

Das Laden und Entladen der Waren beim Kunden erfolgt in jedem Fall auf dessen Verantwortung, selbst dann, wenn die BV Thermo-Clean Nederland den Transport auf eigene Kosten und eigenes Risiko durchführt.

Art. 4 Liefertermin:

Der Ablauf einer vereinbarten Lieferzeit, löst eine getroffene Vereinbarung nicht auf. Die Auflösung ist nur nach vorhergehender schriftlicher Mahnung mit Bekanntgabe eines letzten Lieferdatums möglich, welches nicht kürzer als 6 Wochen sein darf. Der Verzug fester Lieferfristen kann niemals Anlass zur Forderung eines Schadenersatzes in welcher Form auch immer, geben.

Wenn Waren innerhalb von acht Tagen nach Bekanntgabe unserer Fertigstellung nicht vom Kunden abgeholt werden, werden diese von der BV Thermo-Clean Nederland auf Kosten des Kunden zurückgesandt.

Art. 5 Preise und Zahlungsbedingungen:

Alle Preisangaben sind für die BV Thermo-Clean Nederland bis spätestens 8 Tage nach ihrem Ausstellungsdatum bindend. Es sei denn, die Parteien vereinbaren in schriftlicher Form etwas anderes. Eine Annahme nach diesem Datum, löst keine Verpflichtung der BV Thermo-Clean Nederland aus.

Die Preisangaben der BV Thermo-Clean Nederland basieren auf den während des Offerte- oder Vertragsdatums geltenden Löhnen, Lohnkosten, Sozial- oder Verwaltungsgebühren, Frachten, Versicherungsprämien, Energiekosten, Rohstoffpreise, Materialkosten, Zubehörteile, Wechselkurse, Umweltkosten, Kosten für Abfallentsorgungen, Kosten für Expressgebühren, Bearbeitungsgebühren, und alle andere Kosten.

Diese Preise werden bei Erhöhung ohne vorhergehende Bekanntgabe ebenfalls erhöht.

Bei Preisofferten werden alle Preise auf Basis der Angaben des Kunden hinsichtlich der Mengen, des Verschmutzungsgrades, der Art der Verschmutzung, des verwendeten Substrat, sowie aller technischen Angaben usw. kalkuliert. Eine Abweichung der erhaltenen Daten hinsichtlich des tatsächlich gelieferten Materials und deren Zustand, führt automatisch zu einer internen Blockierung der Materialien und zugleich, zu einer erneuten



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

Preisanpassung.

Zollsätze, Umsatzsteuer und andere bestehende oder zukünftige Steuern gehen stets zu Lasten des Kunden.

Jede Änderung der genannten Gebühren oder Steuern zwischen dem Annahmedatum einer Bestellung und deren Rechnungslegung gehen zu Lasten oder zugunsten des Kunden.

Minimum-Bestellbetrag und Zuschläge.

Die minimale Auftragssumme beträgt 80,- € (exklusive Transport). Dies beinhaltet, dass wir Ihnen 80,- € in Rechnung stellen, falls der Betrag für die Behandlung des Auftrages weniger als 80,- € beträgt.

In den folgenden Fällen verrechnen wir einen Zuschlag (außer bei anderslautenden vertraglichen Vereinbarungen):

	Reinigung	Wärmebehandlung
Bei einer dringenden* Bearbeitung der Waren	25%	25%
Bearbeitung an einem Samstag	50%	50%
Bearbeitung an einem Sonn- oder Feiertag	100%	100%
Bei einer extremen Lackverschmutzung** (Schichtstärken variierend zwischen 4 und 9 mm)	50%	n.z.
Bei einer sehr extremen Lackverschmutzung** (Schichtstärken mehr als 10 mm)	100%	n.z.
Reservierungskosten***	25%	25%

* Dringend bedeutet, schneller als die normale Bearbeitungszeit der laufenden Vereinbarungen.

** Für Fehllackierung, siehe Zuschlag im Angebot.

*** Reservierungskosten werden berechnet falls die BV Thermo-Clean Nederland umständehalber vorab reservierte Anlagekapazität stornieren oder verschieben muss.

Die PO- oder Bestellnummer eines Auftrages, soll spätestens am Ende des Monats in denen die Arbeiten ausgeführt wurden, bei uns eingegangen sein, mit Ausnahme von Behandlungen auf Nachberechnungsbasis. Hier erwarten wir die PO- oder Bestellnummer innerhalb dreier Werktagen nach der Nachberechnung. Weil eine verspätete Anlieferung der PO- oder Bestellnummer zusätzliche Verwaltungskosten verursacht, sind wir gezwungen, Ihnen hierfür 75,- € zu berechnen.

Art. 6 Bezahlungen:

Bezahlungen an der BV Thermo-Clean Nederland, haben stets innerhalb von 30 Kalendertagen nach Rechnungsdatum und ohne Abzug zu erfolgen. Gerät der Kunde mit der Bezahlung in Verzug, werden Zinsen in Höhe von 12% pro Jahr fällig. Verzug tritt mit Fälligkeit der Bezahlung ein, ohne dass es einer gesonderten Mahnung bedarf. Darüber hinaus werden im Falle des Verzugs mit einer Zahlung alle nicht fälligen Rechnungen unverzüglich fällig und zahlbar.

Art. 7 Konventionalstrafe:

Für den Fall der Nichtzahlung oder Nichteinhaltung von Verpflichtungen welcher Art auch immer, verpflichtet sich der Kunde von Rechts wegen und ohne Mahnung zur Zahlung eines pauschalen Schadenersatz in Höhe von 10% des Auftragswertes oder auf den noch geschuldeten Betrag, wobei ein Mindestbetrag in Höhe von 75,- € als vereinbart gilt, unabhängig von den in den vorliegenden Verkaufsbedingungen bestimmten Zinsvergütungen (Art. 1226 BG). Die BV Thermo-Clean Nederland behält sich das Recht vor, in vorgenannten Fall, die weitere Bearbeitung von anderen Bestellungen auszusetzen, oder zu stornieren.

Art. 8 Rechnungslegung:

Die BV Thermo-Clean Nederland ist berechtigt, die ausgeführten Arbeiten nach Maßgabe der Lieferungen zu fakturieren. Dies gilt auch dann, wenn diese Lieferungen nur teilweise erfolgt sind.

Art. 9 Intrastat:

Um unserer Intrastat-Verpflichtungen zu entsprechen, müssen alle Waren, die uns aus dem Ausland zugesandt werden, immer von einem Dokument begleitet sein, das den statistischen Warencode, die Nettomasse in kg und den Wert der Waren angibt. Der statistische Bericht für INTRASTAT, hat in der gesamten Europäischen Union gesetzliche Gültigkeit.

Art. 10 Haftung und Garantie:

Der Kunde ist über die von der BV Thermo-Clean Nederland angewendeten Prozesse und Abläufe informiert, und wird die BV Thermo-Clean Nederland über alle technischen Daten und möglichen Gefahren der zu behandelnden Waren informieren. Sollten technischen Daten und zum Behandlungsprozess notwendige Informationen fehlen, ist die BV Thermo-Clean Nederland nicht für daraus entstehende Schäden verantwortlich. Diese Klausel findet keine Anwendung, wenn die BV Thermo-Clean Nederland ihre eigenen Abläufe falsch anwendet. Bei unzureichenden Informationen zum Zustand der Ware bzw. fehlenden Informationen zur Ware, kann die BV Thermo-Clean Nederland



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

die Behandlung ablehnen.

In jedem Fall ist die BV Thermo-Clean Nederland für einen durch den Kunden oder Dritten erlittenen Schaden, indirekt oder direkt, nur beschränkt haftbar. Dies gilt, bis zu jenem Betrag, den der Kunden an der BV Thermo-Clean Nederland unter Ausschluss jeder anderen Vergütung bezahlen muss.

Alle anderen offen stehenden Rechnungen laufen gemäß den vereinbarten Konditionen normal weiter.

Der Kunde ist über die von der BV Thermo-Clean Nederland angewendeten Abläufe informiert und kann diese auch nicht haftbar machen, für die Tatsache, dass nach Anwendung der Abläufe eventuelle Probleme entstanden sind. Der Kunde ist über die Verschmutzungen, die von den zu behandelten Waren her stammen, verantwortlich. Eventuelle Umweltschädigung aufgrund von giftigen oder schädlichen Stoffen liegt folglich in der Verantwortlichkeit des Kunden. Alle Waren werden der BV Thermo-Clean Nederland auf Kosten und Risiko des Kunden anvertraut. Die BV Thermo-Clean Nederland ist nicht haftbar für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung durch sie selbst, Angestellte oder selbst Dritte. Die BV Thermo-Clean Nederland ist nicht haftbar für den eventuellen Verlust von losen Bestandteilen, Zubehören usw., die nicht auf dem Lieferschein erwähnt sind. Die BV Thermo-Clean Nederland kann nicht für Folgeschaden haftbar gemacht werden, die aus falschen Behandlungen, Lagerungen oder Beschädigung der uns anvertrauten Gegenstände her stammen.

Art. 11 Gerichtsstand:

Im Falle von Streitigkeiten sind ausschließlich die Gerichte des Gerichtsbezirks Rotterdam zuständig.

Art. 12 Empfehlungen und erteilte Informationen

Der Kunde kann aus Empfehlungen und Informationen, die er von Thermo-Clean Nederland BV erhält, keinerlei Rechte ableiten, wenn sich diese nicht auf den Auftrag beziehen.

Wenn der Kunde der BV Thermo-Clean Nederland Daten, Zeichnungen usw. erteilt, kann die BV Thermo-Clean Nederland bei der Erfüllung des Vertrags von deren Vollständigkeit und Richtigkeit ausgehen.

Der Kunde leistet der BV Thermo-Clean Nederland Gewähr gegen alle Ansprüche Dritter in Bezug auf die Verwendung der durch den Kunden oder in seinem Auftrag erteilten Empfehlungen, Zeichnungen, Berechnungen, Entwürfe, Materialien, Muster, Modelle und dergleichen.

Art. 13 Besondere Bedingungen:

Die zu behandelnden Materialien müssen bei chemischer Entlackung/Nachbehandlung mit ausreichenden Entlüftungs- und Ablauföffnungen versehen sein. Diese Öffnungen müssen ausreichend groß sein, um das Auslaufen zu gewährleisten. Alle diese Materialien müssen technisch so ausgerüstet sein, dass diese spülbar sind um zu verhindern, dass Produktreste zurückbleiben. Die BV Thermo-Clean Nederland trägt keine Verantwortung für Qualitätsprobleme infolge von unzureichenden und/oder zu kleinen Öffnungen/ Bohrungen.

Nach der chemischen Entlackung ist es unvermeidlich, dass Chemiereste zwischen zusammengehefteten Platten und in Hohlräumen zurückbleiben. Diese können zu Lackproblemen führen und erfordern die notwendige Vorbereitung. Ein kurzer Aufenthalt des Materials im Ofen, ist oft eine probate Lösung. Dieses soll zuerst vom Kunden getestet werden, bevor neuer Lack aufgetragen wird.

Die chemische und thermische Entlackung erfolgt in speziellen und aufwändigen Installationen und sehr teuren chemischen Produkten. Jeder Kunde ist verpflichtet, die Art der Verschmutzung und das Vorhandensein von speziellen und/oder ungewöhnlichen chemischen Stoffen in den Lacken, oder auf/in den Materialien an der BV Thermo-Clean Nederland zu melden. Wenn der Kunde sich nicht an diese **Meldepflicht** hält, geht jede Verschmutzung oder Beschädigung von unter anderem den Reinigungsprodukten, den Installationen, den LKWs, den Gebäuden der BV Thermo-Clean Nederland und/oder Schaden an Teilen von Dritten verursacht, zu Lasten des Kunden. Die BV Thermo-Clean Nederland kann, neben für den direkten Schaden, den Kunden auch für mögliche Folgeschäden aufkommen lassen.

Die BV Thermo-Clean Nederland kann beim Vorhandensein aggressiver Verschmutzungen, für Beschädigung/Anfressung der Güter des Kunden, nicht verantwortlich gemacht werden.

Ernsthaft rostige Bestandteile, werden nach der Behandlung und Nachbehandlung noch stets Unebenheiten an der Oberfläche aufweisen. Rostfreier Stahl verfärbt sich bei einer thermischen Behandlung. Verzinktes Material wird durch die thermische und die normale chemische Behandlung angegriffen werden. Um einen Befall der Zinkschicht zu verhindern, muss die BV Thermo-Clean Nederland im Voraus wissen, ob diese Schicht besteht.

Der Kunde soll die Zinkschichten nach der thermischen Entlackung vollständig entfernen bevor eine neue Zinkschicht oder Coating an zu bringen.

Selbst bei der Entlackungsmethode, wo die Zinkschicht erhalten bleiben soll, gibt es mögliche Anfressungen dieser Schicht. Die Qualität der Schicht bestimmt, inwieweit diese angefressen wird. Die entlackten Teile sind für die verschiedenen Oxidations- und Verschmutzungsformen sehr anfällig und sollen, um Qualitätsprobleme zu vermeiden, nach der Entlackung schnellstmöglich wieder belackt werden. Die BV Thermo-Clean Nederland kann niemals für Oberflächenprobleme nach einer zu langen Lagerung haftbar gemacht werden.

Die thermische Entlackung erfolgt bei Temperaturen bis zu maximal 450°C. Wärmebehandlungen erfolgen bei Temperaturen bis zu maximal 1400°C. Abgeschlossene Bestandteile können durch internen Druckaufbau



THERMO-CLEAN NEDERLAND B.V.

explodieren, und müssen zur Vorsorge immer mit einer Öffnung versehen sein.

Schäden an den zu behandelnden Materialien oder an unseren Anlagen, die durch Druckaufbau in den zu behandelnden Bestandteilen erfolgt ist, gehen zu Lasten des Kunden. Der Kunde soll auch alle thermischen Öle aus den zu behandelnden Teilen entfernen.

Falls die BV Thermo-Clean Nederland bestimmte Teile von/auf das zu behandelnde Maschinenteil montieren/demontieren soll, haftet die BV Thermo-Clean Nederland nicht für eventuelle Beschädigungen an dem Maschinenteil und die zu montierenden und/oder zu demontierenden Teilen oder für eventuelle daraus erwachsenden Folgeschäden.

Falls die an uns erteilten Abmessungen und/oder Gewichte nicht übereinstimmen mit der Realität, können wir nicht verantwortlich gemacht werden für eventuelle Schaden oder zusätzliche Kosten.

Die BV Thermo-Clean Nederland beizt Profile. Profile werden also nicht passiviert und sollen folglich schnellstmöglich wieder in Behandlung genommen werden. Außerdem ist die Beizung nur leicht oberflächlich. Der Rest der Konversionsschicht wird nicht kontrolliert.